

Ortúzar 2+

NUESTRA RESPUESTA

Don Patricio Aylwin También nos Escribe

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano en receso, señor Patricio Aylwin, nos ha enviado la siguiente carta:

Señora
Silvia Piñto
Directora de "El Cronista"
Presente.

Señora Directora:

En su edición del día 15, págs. 1 y 16, "El Cronista" publica informaciones y comentarios que me aluden infundadamente, atribuyéndome actuaciones en el extranjero que no he realizado. Lo mismo había hecho en una crónica sobre mi gira por Europa publicada el 1º de este mes y en un comentario aparecido el día 9.

Para restablecer la verdad, ruego a Ud. publicar la siguiente rectificación:

a) Viajé a Europa para participar en un Congreso sobre Cooperación para el desarrollo organizado por la Unión Demócrata Cristiana de la República Federal Alemana, al cual fui invitado;

b) Jamás me he entrevistado con el Ministro Matthoef, impulsor de una política de negar toda ayuda a Chile. Por el contrario, con quien estuve con el Diputado Todenhöfer, principal expositor en dicho Congreso de la política de desarrollo de la CDU y conocido partidario de no suspender la ayuda a Chile;

c) Visité al Dr. Brück, Secretario del Ministerio de Cooperación, y fui invitado a cenar por mi amigo Lothar Lahn, ex Embajador en Alemania Federal en Chile y ante ellos, como ante todas las personas con quienes traté en Europa de la materia, abogué porque no se niegue ayuda a Chile ni se provoque su aislamiento;

d) Es falsa y tendenciosa la aseveración de que haya ido a entrevistarme "con los jefes internacionales y los financistas del partido", éste no tiene "jefes internacionales" ni "financistas" en el exterior; tenemos amigos, compañeros de ideales, hermanos por comunes concepciones humanistas de inspiración cristiana y solidarios en la lucha por la justicia y la libertad para todos los hombres.

Naturalmente, conversé con muchos de esos amigos. Dirigentes, parlamentarios y Ministros de Estado de Alemania, Bélgica, Francia, Italia y Suiza, e invitado por sus Presidentes, concurrí a una reunión de la Unión Europea Demócrata Cristiana y a otra del grupo Demócrata Cristiano del Parlamento Europeo;

e) Es falso que me haya reunido con alguno de los organizadores del Seminario de Colonia Tobar, como es igualmente falso que los Partidos Demócrata Cristianos de Alemania o de Venezuela hayan tenido algo que ver con dicho Seminario.

Conforme a lo dispuesto en la Ley 15.576, sobre abusos de publicidad, reclamo mi derecho a que esta rectificación sea publicada íntegramente en la próxima edición de su diario.

Atentamente.

Firmado
Patricio Aylwin A.

No había necesidad de invocar preceptos legales para obtener la publicación in extenso de una carta que nos proporciona el agrado de saber que don Patricio Aylwin ha estado en Europa abogando porque no se niegue ayuda a Chile ni se provoque su aislamiento. Desgraciadamente, esta buena noticia no se complementa con la de algún alegato suyo que desvirtuara la calumniosa campaña que nos imputa un salvaje atropello a los derechos humanos y nos supone a los chilenos capaces de incurrir en los brutales excesos del sadismo.

Ateniéndose al sentido literal de las palabras, la Democracia Cristiana en receso puede afirmar que carece de jefes internacionales. También don Luis Corvalán puede sostener que don Leonidas Brezhnev no es su jefe. Pero en el orden natural de las cosas, los partidos provenientes de diversos países que sustentan ideales comunes y que se mantienen solidariamente unidos, rigen sus relaciones de acuerdo con la magnitud y la importancia de los medios y las nacionalidades respectivas, viniendo los menores a encauzarse en la pauta determinada por los mayores.

Diferente es el caso de los financistas foráneos; y para demostrarlo sin multiplicar las citas de los documentos oficialmente considerados por el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de los Estados Unidos, nos limitaremos a transcribir las siguientes:

"En 1964, los Estados Unidos iniciaron una campaña encubierta, pero de proporciones masivas, en la que cupo a la CIA un papel principal, en favor del demócratacristiano Eduardo Frei, oponente de Allende" (Laurence Stern, "Chile: la lección", "Washington Post" Noviembre de 1973).

"El programa de la CIA para Chile (durante el régimen de Allende), bien o mal concebido... comprendía fondos para los partidos de centro, principalmente el demócratacristiano. (Ray S. Cline, "The New York Times", 1º de Noviembre de 1974).

"Durante la elección de 1964, cuando Allende compitió con Eduardo Frei, la campaña fue enfocada a impedir una victoria de la izquierda en Chile. William E. Colby (Director General de la CIA) ha declarado que tres millones de dólares de los fondos reservados de la CIA, se destinaron a la campaña anti-Allende; otros cálculos elevan esa cifra a 20 millones, además de los millones que llegaron a Chile provenientes de los partidarios europeos de Frei y la Democracia Cristiana". (Foreign Affairs Review", Enero de 1975, artículo intitulado "Estados Unidos y Chile: raíces y ramas").

Los tres testimonios citados, amén de otros, están contenidos en la publicación editada en las prensas del Gobierno norteamericano, que contiene las audiencias celebradas por el Sub-Comité de Asuntos Interamericanos, integrante del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de los Estados Unidos, en las páginas 534, 651 y 669, respectivamente.

Nos parece suficiente tarea la de hacernos cargo de la parte medular de la comunicación con que nos ha favorecido don Patricio Aylwin. Su reconocido talento le hará comprender que los detalles insertos en una crónica, corresponden a informaciones que a través de los cables y demás medios de comunicación han recorrido el mundo. Tal es el destino de las personalidades relevantes. El riesgo profesional de los políticos. Así ha de comprender también que algunas de sus actuaciones parezcan inexplicables.

Fernando Ortúzar Vial
Subdirector.

Santiago, 16 de Octubre de 1975

Señora
Silvia Pinto
Directora de "El Cronista"
Presente.-

Señora Directora:

en su edición del día 15, pags. 1 y 16, "El Cronista" publica informaciones y comentarios que me aluden infundadamente, atribuyéndome actuaciones en el extranjero que no he realizado. Lo mismo había hecho en una crónica sobre mi gira por Europa publicada el 1º de este mes y en un comentario aparecido el día 9.

Para restablecer la verdad, ruego a Ud. publicar la siguiente rectificación:

a) Viajé a Europa para participar en un Congreso sobre Cooperación para el Desarrollo organizado por la Unión Democrata Cristiana de la República Federal Alemana, al cual fui invitado;

b) Jamás me he entrevistado con el Ministro Matthoefer, propulsor de una política de negar toda ayuda a Chile. Por el contrario, con quien estuve fué con el Diputado Todenhöfer, principal expositor en dicho Congreso de la política de desarrollo de la CDU y conocido partidario de no suspender la ayuda a Chile;

c) Visité al Dr. Brück, Secretario del Ministerio de Cooperación, y fui invitado a cenar por mi amigo Lothar Lahn, ex-embajador de Alemania Federal en Chile y ante ellos, como ante todas las personas con quienes traté en Europa de la materia, abogué porque no se niegue ayuda a Chile ni se provoque su aislamiento;

d) Es falsa y tendenciosa la aseveración de que haya ido a entrevistarme "con los jefes internacionales y los financistas del Partido". Este no tiene "jefes internacionales" ni "financistas" en el exterior; tenemos amigos, compañeros de ideales, hermanados por comunes concepciones humanistas de inspiración cristiana y solidarios en la lucha por la justicia y la libertad para todos los hombres.

Naturalmente, conversé con muchos de esos amigos, dirigentes, parlamentarios y Ministros de Estado de Alemania, Bélgica, Francia, Italia y Suiza, e invitado por sus Presidentes, concurrí a una reunión de la Unión Europea Demócrata Cristiana y a otra del grupo Demócrata Cristiano del Parlamento Europeo;

e) Es falso que me haya reunido con alguno de los organizadores del Seminario de Colonia Tobar, como es igualmente falso que los Partidos Demócrata Cristianos de Alemania o de Venezuela hayan tenido algo que ver con dicho Seminario.

Conforme a lo dispuesto en la Ley 15.576, sobre abusos de publicidad, reclamo mi derecho a que esta rectificación sea publicada íntegramente en la próxima edición de su diario.

Atentamente

Patricio Aylwin A.